

GERBER®

Two Handle Kitchen Faucet *Robinet de cuisine à deux manettes* *Grifo para cocina de dos manijas*



G0040167



G0040168



G0042211W



G0042213



G0042215



G0042116



G0042216



G0042416



G0042516



G0042426



G0042526



G0042406



G0052000



G0742116



G0742216



G0742406



G0742416



G0742426

06/26

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-648-6466** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.

In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-CA.COM** for additional assistance or service.

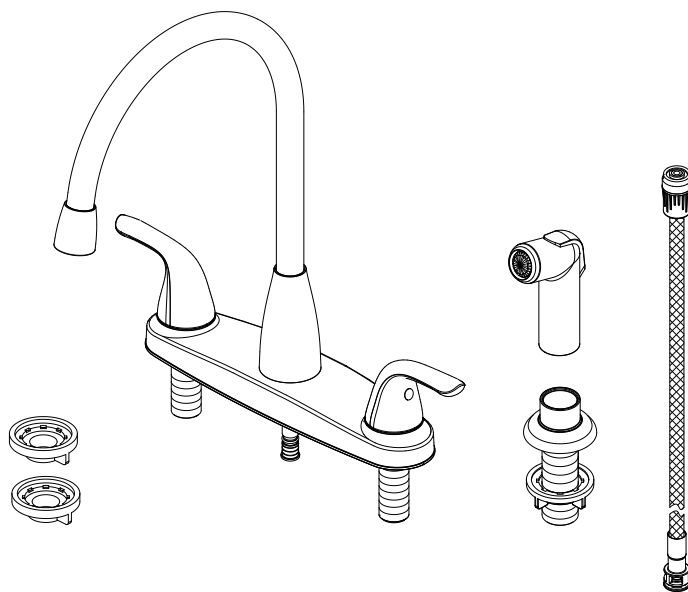
Besoin d'aide? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-888-648-6466** ou visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou visiter **WWW.GERBER-CA.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-888-648-6466** o visite **WWW.GERBER-US.COM** para obtener ayuda o servicio adicional. En **Canadá**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-800-487-8372** o visite **WWW.GERBER-CA.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

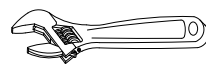
Before Your Installation *Avant l'installation* *Antes de instalar*

Check the local plumbing code requirements before installation.
Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Antes de la instalación, verifique los requisitos del código local de plomería.

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier que vous avez les pièces indiquées ci-dessous :
Compruebe que tiene las siguientes piezas:



Tools You Will Need *Outils dont vous aurez besoin* *Herramientas necesarias*



Adjustable wrench

Clé à molette

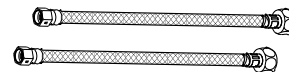
Llave ajustable



Silicone sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellante de silicone



Supply hoses with 1/2" coupling nuts to connect faucet to water supply valve (Not included with faucet)

Flexibles d'alimentation avec écrous d'accouplement de 1/2 po pour raccorder le robinet à la valve d'alimentation (non compris avec le robinet)

Mangueras de suministro con tuercas de acople de 1/2" para conectar el grifo a la válvula de suministro de agua (no incluidas con el grifo)

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

Faucet Installation Procedures / Procédures d'installation du robinet / Instalación del grifo

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

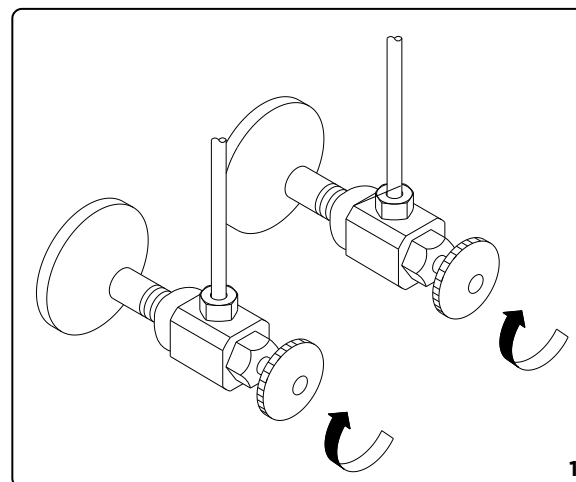
Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Gerber siempre recomienda que los productos de plomería sean instalados por un profesional autorizado.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Fermer l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire.

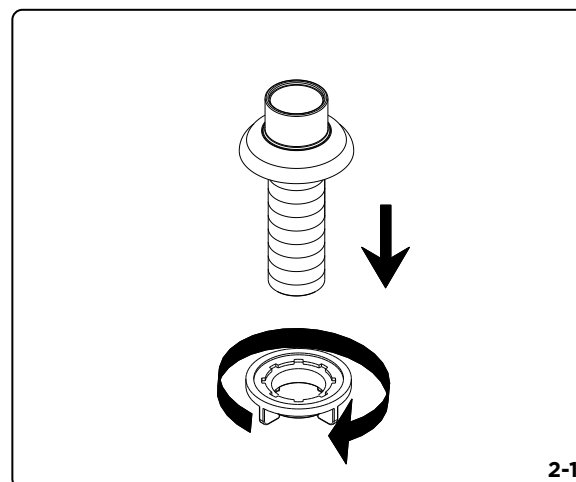
Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario.



2. **2-1** Remove lock nut. Insert spray holder through hole in sink.

Retirer l'écrou de blocage. Insérer le porte-douchette dans le trou de l'évier.

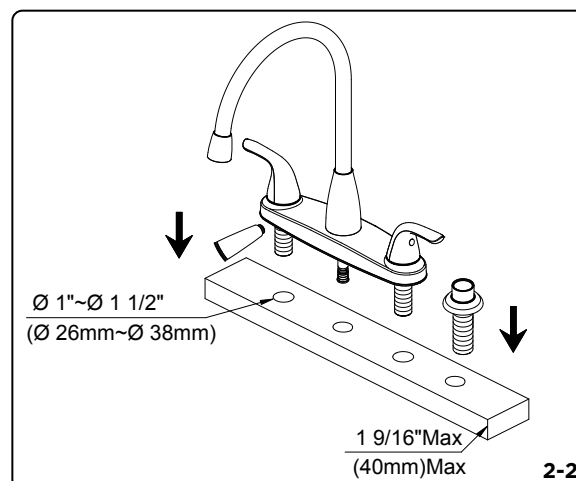
Retire la tuerca prisionera. Inserte el soporte del rociador a través del agujero en el fregadero.



- 2-2** Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install faucet through sink holes.

Appliquer de l'enduit d'étanchéité au silicone sous le joint d'étanchéité en plastique et installer le robinet dans les trous de l'évier.

Coloque el sellante de silicona debajo de la junta de plástico e instale el grifo a través de los orificios del fregadero.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie** : veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía**: inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

3. 3-1 Screw and tighten lock nuts onto faucet.

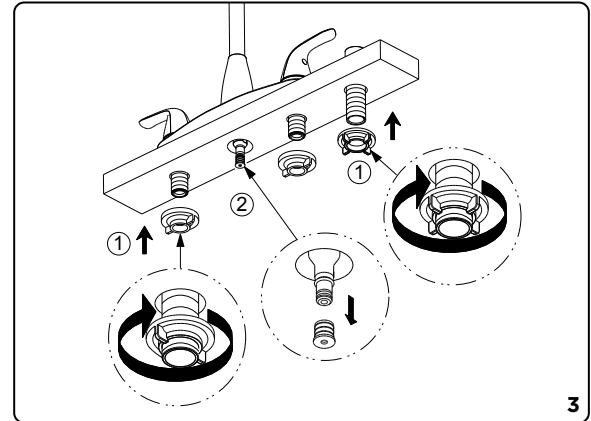
3-2 Remove the outlet tube protection cap.

3-1 Visser et serrer les écrous de blocage sur le robinet.

3-2 Retirer le capuchon de protection du tube de sortie.

3-1 Atornille y ajuste las tuercas prisioneras en el grifo.

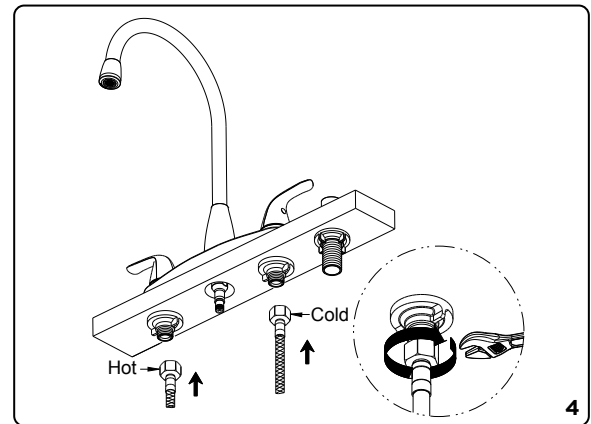
3-2 Retire la tapa protectora del tubo de salida.



4. Install the water supply lines (Not included with faucet) to the inlet tubes of the faucet as per manufacturers recommendation.

Fixer les flexibles d'alimentation en eau (non compris avec le Robinet) aux tuyaux d'entrée du robinet, selon les recommandations du fabricant.

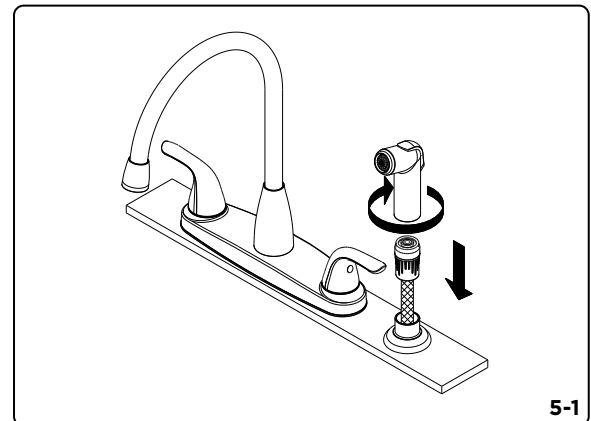
Instale las líneas de suministro de agua (no incluidas con el grifo) en los tubos de entrada del grifo siguiendo las recomendaciones del fabricante.



5. 5-1 Install sprayer hose through sprayer holder. Attach sprayer head to hose.

5-1 *Installer le flexible pour douchette dans le porte-douchette. Fixer la douchette au flexible.*

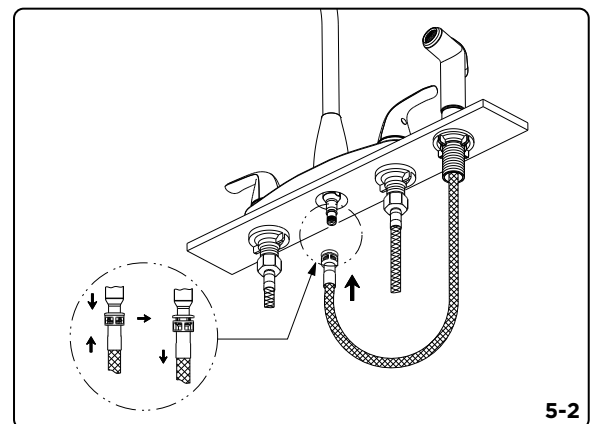
5-1 *Instale la manguera del rociador a través del soporte del rociador. Conecte la cabeza del rociador a la manguera.*



5-2 Connect spray hose to outlet tube.

Raccorder le flexible pour douchette au tube de sortie.

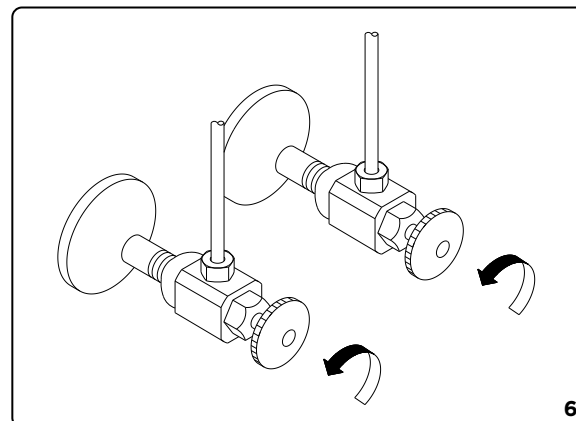
Conecte la manguera del rociador al tubo de salida.



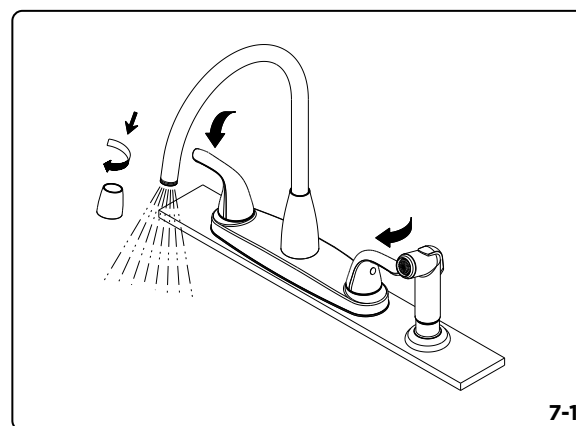
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

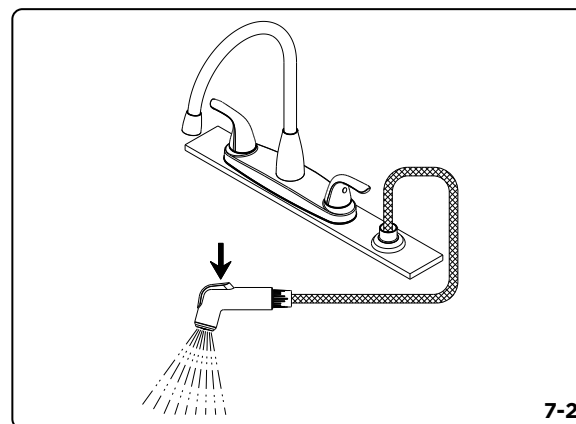
6. Turn on the main water supply.
Ouvrir l'alimentation principale en eau.
Abra el suministro de agua principal.



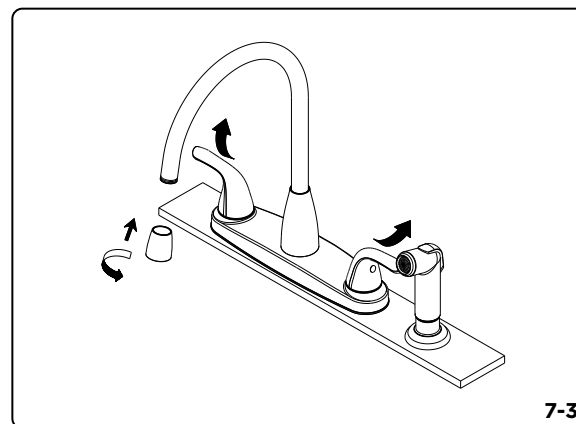
7. **7-1** After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left-over debris.
Après avoir installé le robinet, retirer l'aérateur et ouvrir l'alimentation en eau pour éliminer les débris restants.
Después de instalar el grifo, retire el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo restante.



- 7-2** Push the side spray button.
Appuyer sur le bouton de la douchette latérale.
Presione el botón del rociador lateral.



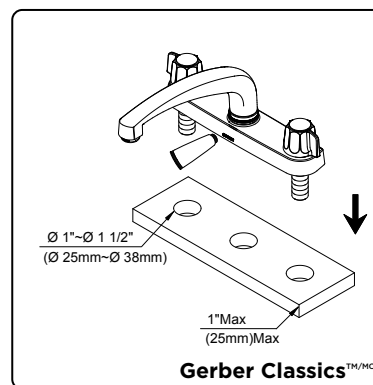
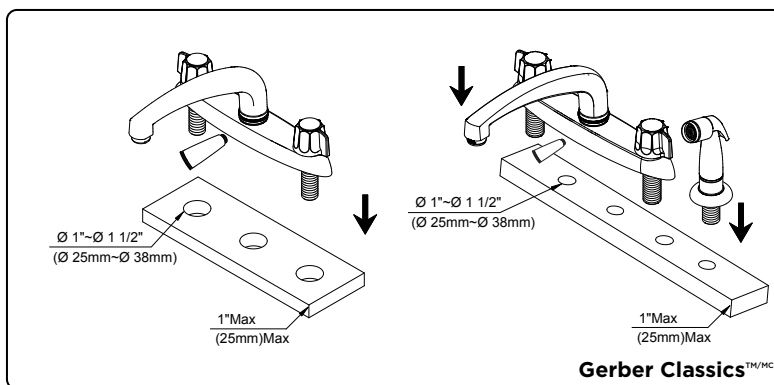
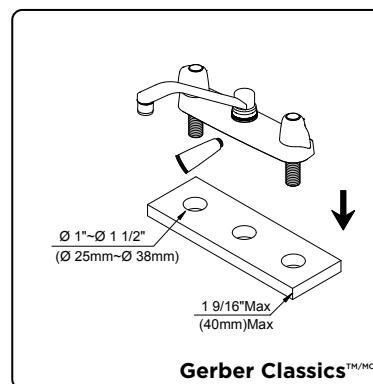
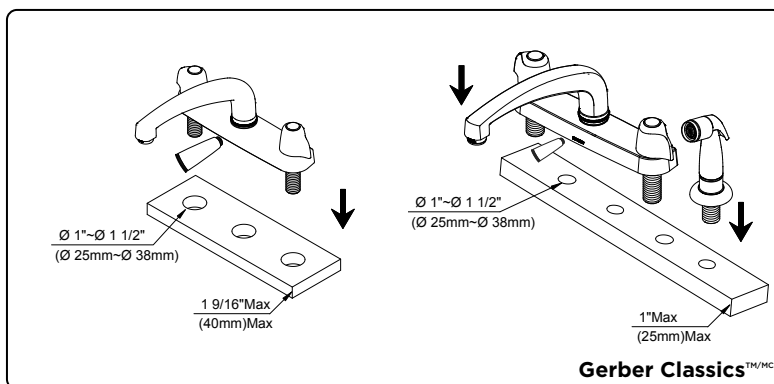
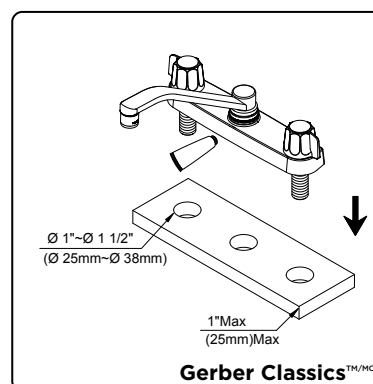
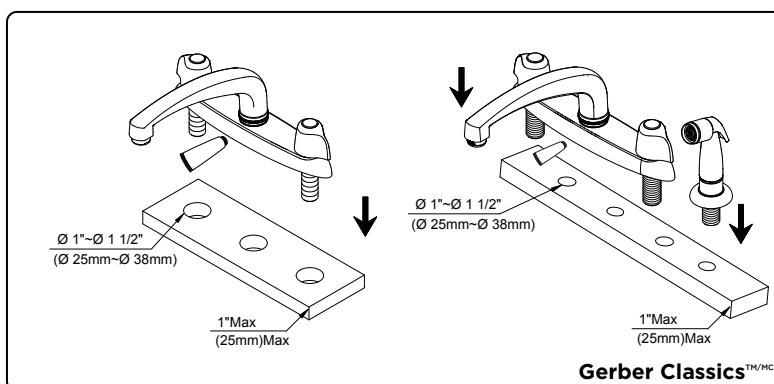
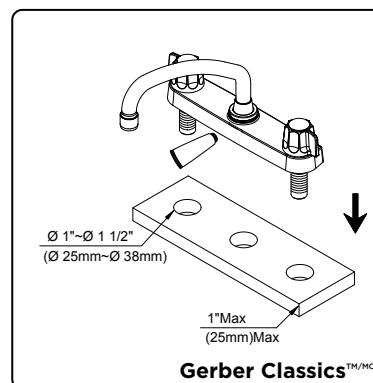
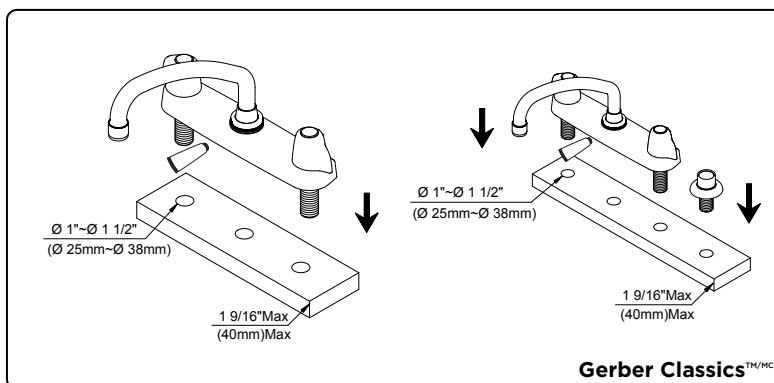
- 7-3** Re-assemble aerator.
Remonter l'aérateur.
Vuelva a colocar el aireador.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie :** veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía:** inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

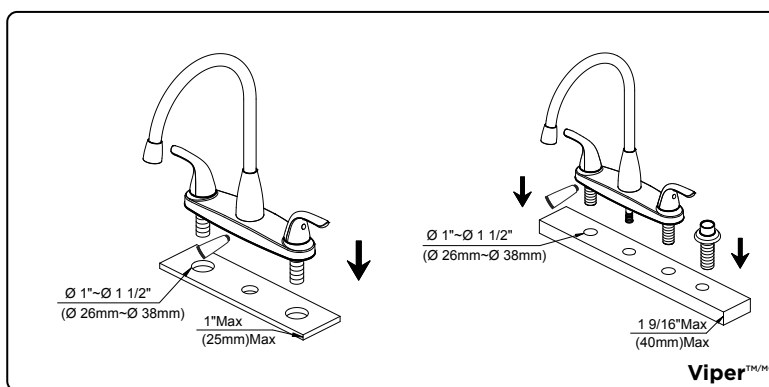
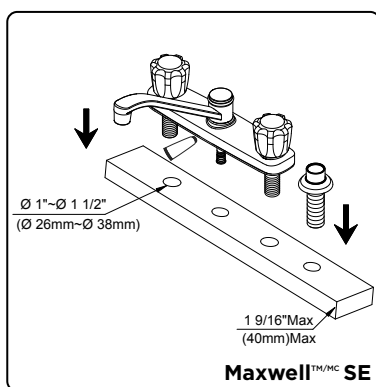
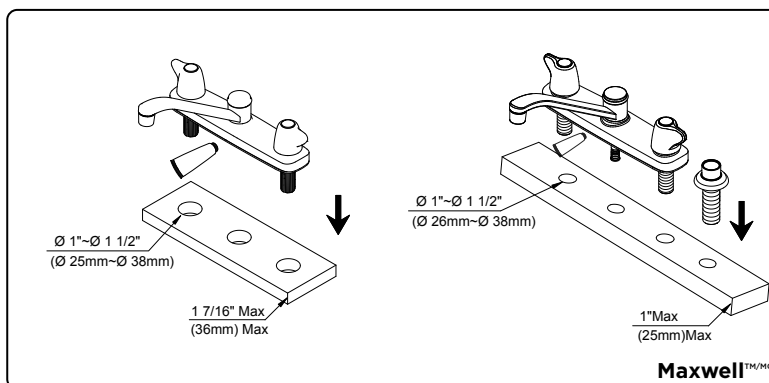
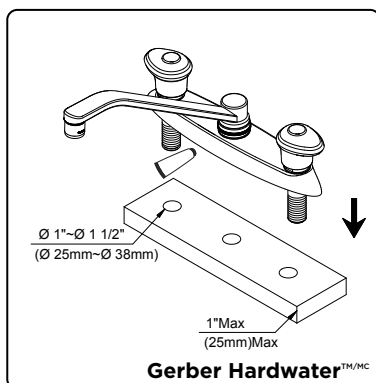
Deck thickness & Mounting Hole / Épaisseur du montage & Trou de Montage / Grosor de la mesada & Orificio de Montaje



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

Deck thickness & Mounting Hole / Épaisseur du montage & Trou de Montage / Grosor de la mesada & Orificio de Montaje



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie** : veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía**: inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

Trouble-Shooting / Dépannage / Solución de problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apportez les correctifs suivants.

Si ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo aún no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la poignée.</i> <i>Fugas debajo de la manija.</i>	Lock nut or trim cap have come loose. O-ring is dirty or damaged. <i>L'écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.</i> <i>La tuerca prisionera o la tapa ornamental están flojas. El empaque circular está sucio o dañado.</i>	Tighten the lock nut or trim cap. Clean or replace o-ring. <i>Serrer l'écrou de blocage ou le capuchon de garniture. Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i> <i>Ajuste la tuerca prisionera o la tapa ornamental. Limpie o reemplace el empaque circular.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>L'aérateur fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> <i>El aireador tiene fugas o su patrón de flujo de agua es inconsistente.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>L'aérateur est mal ajusté ou sale.</i> <i>El aireador está sucio o desajustado.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Dévisser l'aérateur pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer l'aérateur.</i> <i>Desatornille el aireador para revisar el empaque de goma o reemplace el aireador.</i>
Water will not shut off completely. <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> <i>El paso de agua no cierra por completo.</i>	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge. <i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i> <i>La arandela plástica del cartucho está sucia o desgastada.</i>	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. <i>Enlever la poignée et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i> <i>Retire la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está sucio o permanentemente dañado. Vuelva a instalar el cartucho.</i>

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.